



B2.39 ¡Acción!

- Comprender y describir la estructura de una película o una obra teatral
- Hablando de papeles, personajes y actuaciones

El productor	<i>(De producent)</i>	La tragedia	<i>(De tragedie)</i>
El guionista	<i>(De scenarioschrijver)</i>	La tragicomedia	<i>(De tragicomédie)</i>
El largometraje	<i>(De speelfilm)</i>	El estreno cinematográfico	<i>(De filmpremière)</i>
Los efectos especiales	<i>(De speciale effecten)</i>	El guión cinematográfico	<i>(Het filmscenario)</i>
El vestuario	<i>(Het kostuum)</i>	El papel principal	<i>(De hoofdrol)</i>
La secuencia	<i>(De scène)</i>	El papel secundario	<i>(De bijrol)</i>
La cámara lenta	<i>(De slow motion)</i>	Hacer un papel	<i>(Een rol spelen)</i>
El plano general	<i>(Het totaalshot)</i>	Interpretar un papel	<i>(Een rol vertolken)</i>
El plano de fondo	<i>(Het achtergrondshot)</i>	Rodar una película	<i>(Een film opnemen)</i>
La actuación	<i>(De acteerprestatie)</i>	Echar una película	<i>(Een film draaien)</i>
La interpretación	<i>(De interpretatie)</i>	Representar una obra	<i>(Een stuk opvoeren)</i>

1. Grammatica: Subordinadas causales: porque, debido a que, ya que...

Causale zinnen leggen het motief of de reden van een handeling uit.



1. Het werkwoord staat altijd in de **indicativo**.
2. **Ya que** en **puesto que** kunnen aan het begin of in het midden van de zin staan.
3. **Porque, debido a que, en razón de que, por culpa de** staan normaal gesproken na de hoofdgedachte.

Conector	Ejemplo
Porque	El director repitió la escena porque la interpretación no lo convencía. <i>(De regisseur herhaalde de scène omdat het acteerwerk hem niet overtuigde.)</i>
Ya que	Ya que el estreno es hoy, el productor convocó a la prensa. <i>(Aangezien de première vandaag is, riep de producent de pers bijeen.)</i>
Puesto que	Puesto que faltaban actores, cancelaron el rodaje. <i>(Aangezien er acteurs ontbraken, annuleerden ze de opnames.)</i>
Debido a que	Suspendieron la función debido a que hubo un fallo técnico. <i>(Ze stelden de voorstelling uit omdat er een technisch probleem was.)</i>
En razón de que	Cancelaron el contrato en razón de que no cumplía las normas. <i>(Ze annuleerden het contract omdat het niet aan de regels voldeed.)</i>
Por culpa de	Perdieron dinero por culpa del retraso técnico. <i>(Ze verloren geld door de technische vertraging.)</i>

1. _____ el estreno es mañana y aún faltan efectos especiales, el productor ha pedido al equipo que alargue la jornada.

- a. *Ya que* b. *Porque* c. *Por consiguiente* d. *Por culpa de*

2. Se repitió la escena tres veces _____ la interpretación del papel principal no convencía al director.

- a. *por consiguiente* b. *porque* c. *ya que* d. *por culpa de que*

1. *Ya que* 2. *porque*

Herschrijf de zinnen

1. (Porque) No pudimos ver el final de la obra. El último metro salió antes de lo previsto.

(No pudimos ver el final de la obra porque el último metro salió antes de lo previsto.)

2. (Ya que) Conoces la sala y el ambiente. Podemos quedar allí sin complicarnos.

(Ya que conoces la sala y el ambiente, podemos quedar allí sin complicarnos.)

3. (Puesto que) Faltaban dos técnicos de iluminación. El ensayo general empezó con retraso.

(Puesto que faltaban dos técnicos de iluminación, el ensayo general empezó con retraso.)

2. Oefeningen

1. Koppel elk woord aan de juiste definitie.

- | | |
|-----------------------------|---|
| a. el estreno | 1. Filmar las escenas de una película, porque el equipo sigue el pl. |
| cinematográfico | producción. |
| b. el guión cinematográfico | 2. Un personaje menos protagonista, pero necesario para apoyar la trama. |
| c. rodar una película | 3. Primera proyección pública de una película, ya que se presenta al público. |
| d. el papel secundario | 4. Trucos visuales o sonoros que crean en pantalla lo imposible o irreal. |
| e. los efectos especiales | 5. Texto con escenas y diálogos que guía el rodaje y el montaje. |

a-3 b-5 c-1 d-2 e-4



2. Luister naar het audiofragment en geef aan of de volgende uitspraken waar of onwaar zijn.

- | | Waar | Onwaar |
|---|--------------------------|--------------------------|
| La película está basada en una obra teatral de tono tragicómico. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| La narradora piensa que el actor que hace de hermano sobresale más que la protagonista. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| La fecha del estreno ya está prevista para dentro de dos semanas. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



3. Correspondentie schrijven



Belangrijke werkwoorden

yo
tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

Estrenar (*inwijding*)

Pretérito indefinido
estrené
estrenaste
estrenó
estrenamos
estrenasteis
estrenaron

Rodar (*rollen*)

Pretérito indefinido
rodé
rodaste
rodó
rodamos
rodasteis
rodaron